

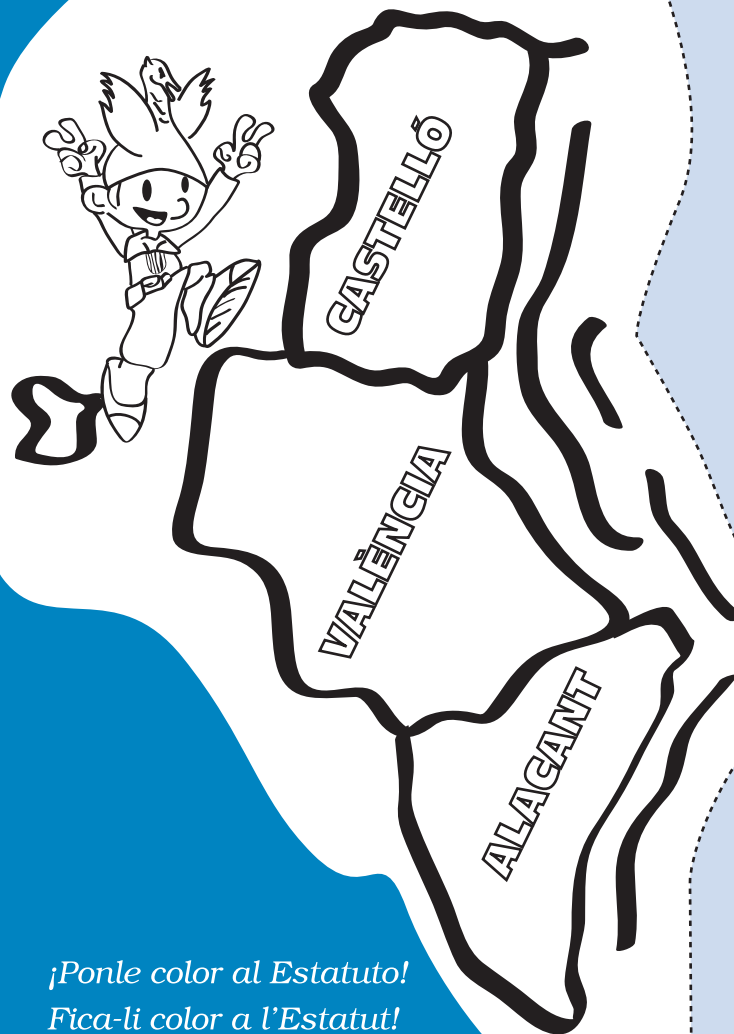


*¡Ponle color
al Estatuto!*

*Fica-li color
a l'Estatut!*



*Artículo segundo / Article segon
Artículo cuarto / Article quart
Artículo quinto / Article quint
Artículo sexto / Article sext
Artículo veinte / Article vint
Artículo veintiuno / Article vint-i-u
Artículo veintisiete / Article vint-i-set
Artículo veintinueve / Article vint-i-nou*



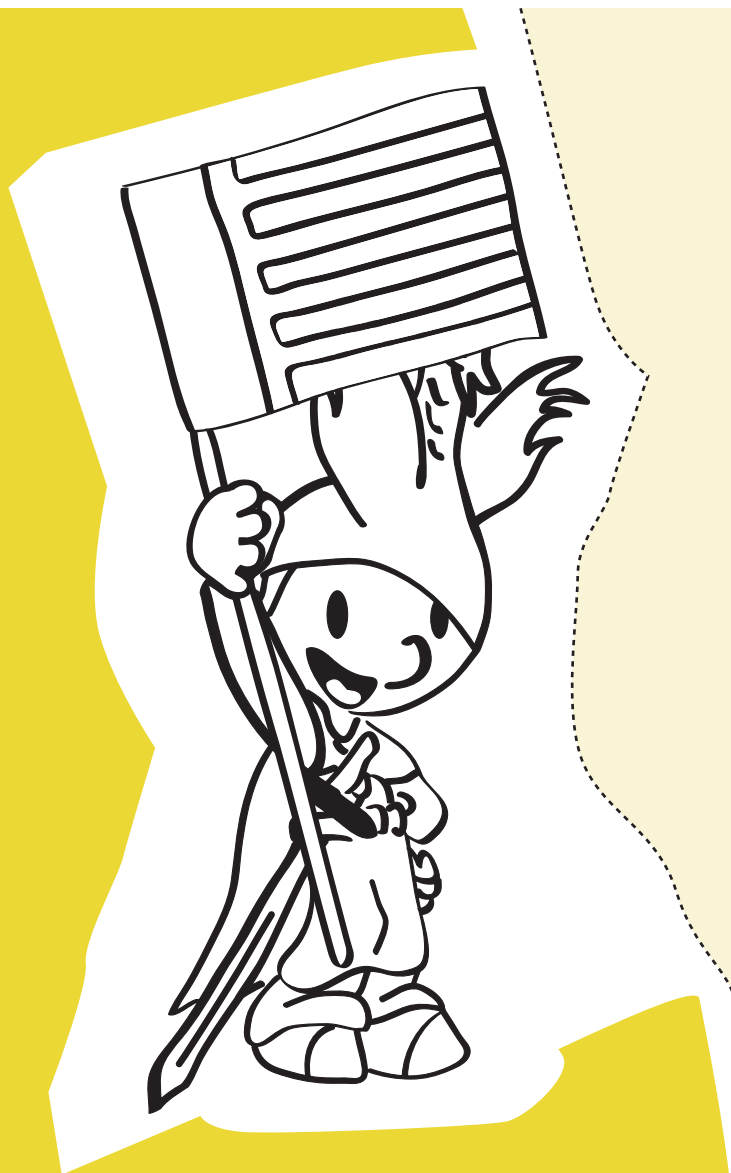
*¡Ponle color al Estatuto!
Fica-li color a l'Estatut!*

Artículo segundo Article segon

El territorio de la Comunitat Valenciana comprende el de los municipios integrados en las provincias de Alicante, Castellón y Valencia.

El territori de la Comunitat Valenciana comprèn el dels municipis integrats en les províncies d'Alacant, Castelló i València.





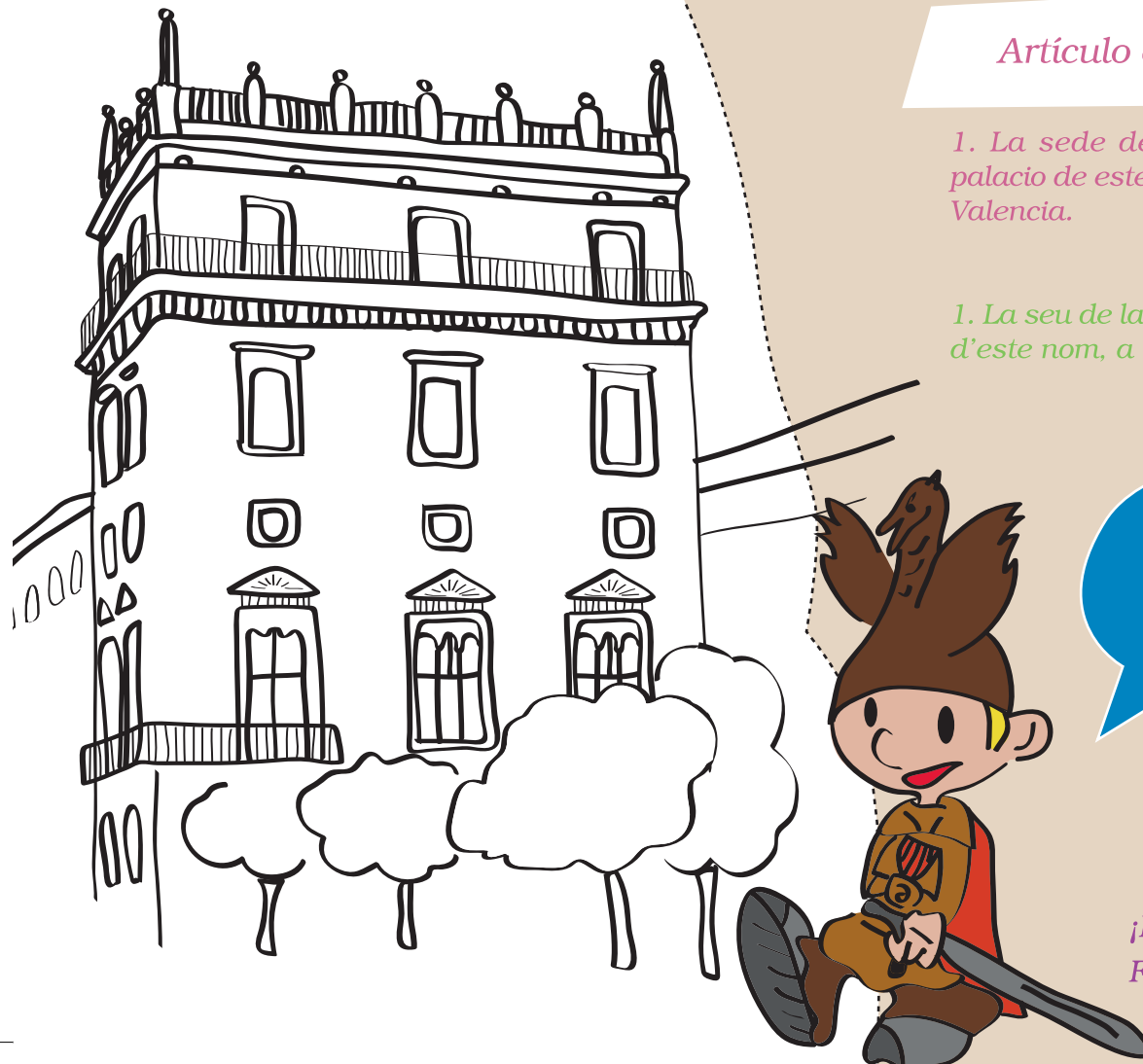
Artículo cuarto Article quart

1. La Bandera de la Comunitat Valenciana es la tradicional Senyera compuesta por cuatro barras rojas sobre fondo amarillo, coronadas sobre franja azul junto al asta.

1. La Bandera de la Comunitat Valenciana és la tradicional Senyera composta per quatre barres roges sobre fons groc, coronades sobre franja blava vora el pal.

*¡Ponle color al Estatuto!
Fica-li color a l'Estatut!*





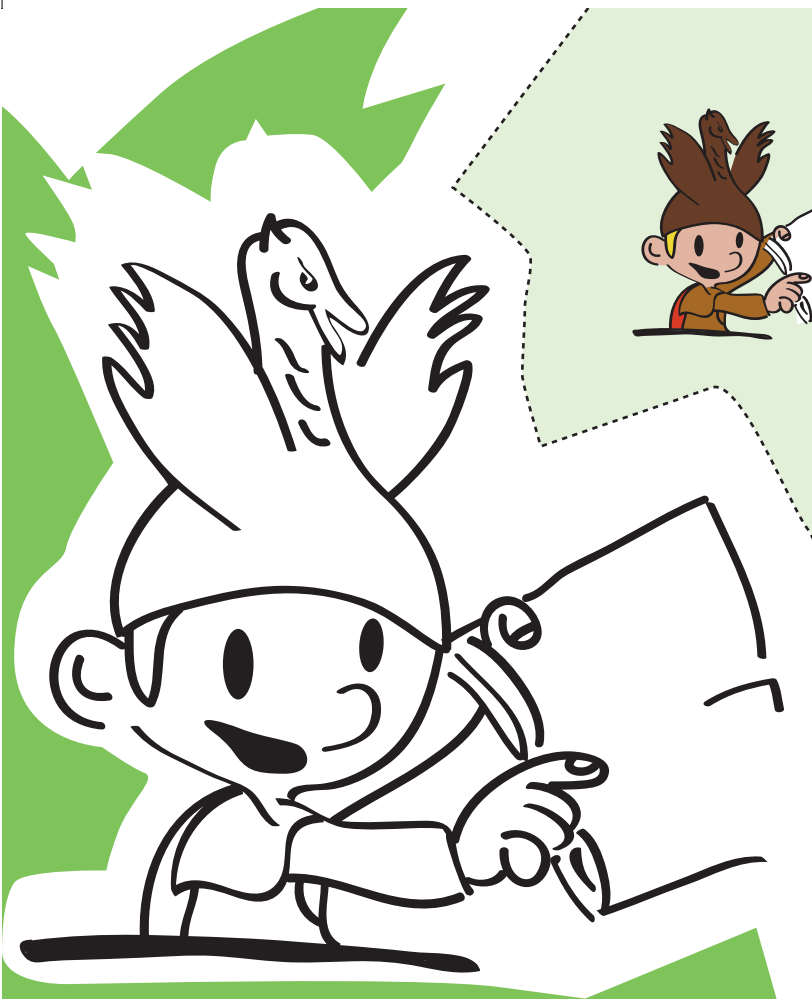
Artículo quinto Article quint

1. La sede de la Generalitat será el palacio de este nombre, en la ciudad de Valencia.

1. La seu de la Generalitat serà el palau d'este nom, a la ciutat de València.

**LA SEU
DE LA
GENERALITAT**

*¡Ponle color al Estatuto!
Fica-li color a l'Estatut!*



*¡Ponle color al Estatuto!
Fica-li color a l'Estatut!*

Artículo sexto Article sext

- 1. La lengua propia de la Comunitat Valenciana es el valenciano.*
- 2. El idioma valenciano es el oficial en la Comunitat Valenciana, al igual que lo es el castellano, que es el idioma oficial del Estado. Todos tienen derecho a conocerlos y a usarlos y a recibir la enseñanza del, y en, idioma valenciano.*
- 7. Se delimitarán por ley los territorios en los que predomine el uso de una y otra lengua, así como los que puedan ser exceptuados de la enseñanza y del uso de la lengua propia de la Comunitat Valenciana.*

- 1. La llengua pròpia de la Comunitat Valenciana és el valencià.*
- 2. L'idioma valencià és l'oficial a la Comunitat Valenciana, igual que ho és el castellà, que és l'idioma oficial de l'Estat. Tots tenen dret a conèixer-los i a usar-los i a rebre l'ensenyament del, i en, idioma valencià.*
- 7. Es delimitaran per llei els territoris en els quals predomine l'ús d'una llengua o de l'altra, així com els que puguen ser exceptuats de l'ensenyament i de l'ús de la llengua pròpia de la Comunitat Valenciana.*



*¡Ponle color al Estatuto!
Fica-li color a l'Estatut!*



Artículo veinte Article vint

- 1. El conjunto de las instituciones de autogobierno de la Comunitat Valenciana constituye la Generalitat.*
- 2. Forman parte de la Generalitat les Corts Valencianes o les Corts, el President y el Consell.*
- 3. Son también instituciones de la Generalitat la Sindicatura de Comptes, el Síndic de Greuges, el Consell Valencià de Cultura, l'Acadèmia Valenciana de la Llengua, el Consell Jurídic Consultiu y el Comité Econòmic i Social.*

- 1. El conjunt de les institucions d'autogovern de la Comunitat Valenciana constituïx la Generalitat.*
- 2. Formen part de la Generalitat: les Corts Valencianes o Les Corts, el President i el Consell.*
- 3. Són també institucions de la Generalitat la Sindicatura de Comptes, el Síndic de Greuges, el Consell Valencià de Cultura, l'Acadèmia Valenciana de la Llengua, el Consell Jurídic Consultiu i el Comité Econòmic i Social.*

Les Corts VALENCIANES

¡Ponle color al Estatuto!
Fica-li color a l'Estatut!



CORTS VALENCIANES

Artículo veintiuno Article vint-i-u

1. La potestad legislativa dentro la Comunitat Valenciana corresponde a Les Corts, que representan al pueblo. Les Corts son inviolables y gozan de autonomía.

1. La potestat legislativa dins la Comunitat Valenciana correspon a Les Corts, que representen el poble. Les Corts són inviolables i gaudixen d'autonomia.





Artículo veintisiete Article vint-i-set

1. El President de la Generalitat será elegido por Les Corts de entre sus miembros y nombrado por el Rey. La facultad de presentar candidatos corresponde a los Grupos Parlamentarios. En todo momento se atenderá a lo que regula el presente Estatuto y el Reglamento de Les Corts.

1. El President de la Generalitat será elegit per Les Corts d'entre els seus membres i nomenat pel Rei. La facultat de presentar candidats correspon als Grups Parlamentaris. En tot moment s'atendrà al que regula el present Estatut i el Reglament de Les Corts.

*¡Ponle color al Estatuto!
Fica-li color a l'Estatut!*



GENERALITAT
VALENCIANA

www.gva.es

Artículo veintinueve
Article vint-i-nou

1. El Consell es el órgano colegiado de gobierno de la Generalitat, que ostenta la potestad ejecutiva y reglamentaria. En particular, dirige la Administración, que se encuentra bajo la autoridad de la Generalitat.

1. El Consell és l'òrgan col·legiat de govern de la Generalitat, que té la potestat executiva i reglamentària. En particular, dirigix l'Administració, que es troba davall l'autoritat de la Generalitat.

¡Ponle color al Estatuto!
Fica-li color a l'Estatut!

*¡Ponle color
al Estatuto!*

*Fica-li color
a l'Estatut!*



¡Ponle color al Estatuto!
Fica-li color a l'Estatut!

